



ST. JOHN BOSCO - ST. JAMES PARISH

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Maria Auxilium Christianorum

SALESIANS OF DON BOSCO

August 24, 2025

Follow us



St. John Bosco-
St. James Parish
Chicago

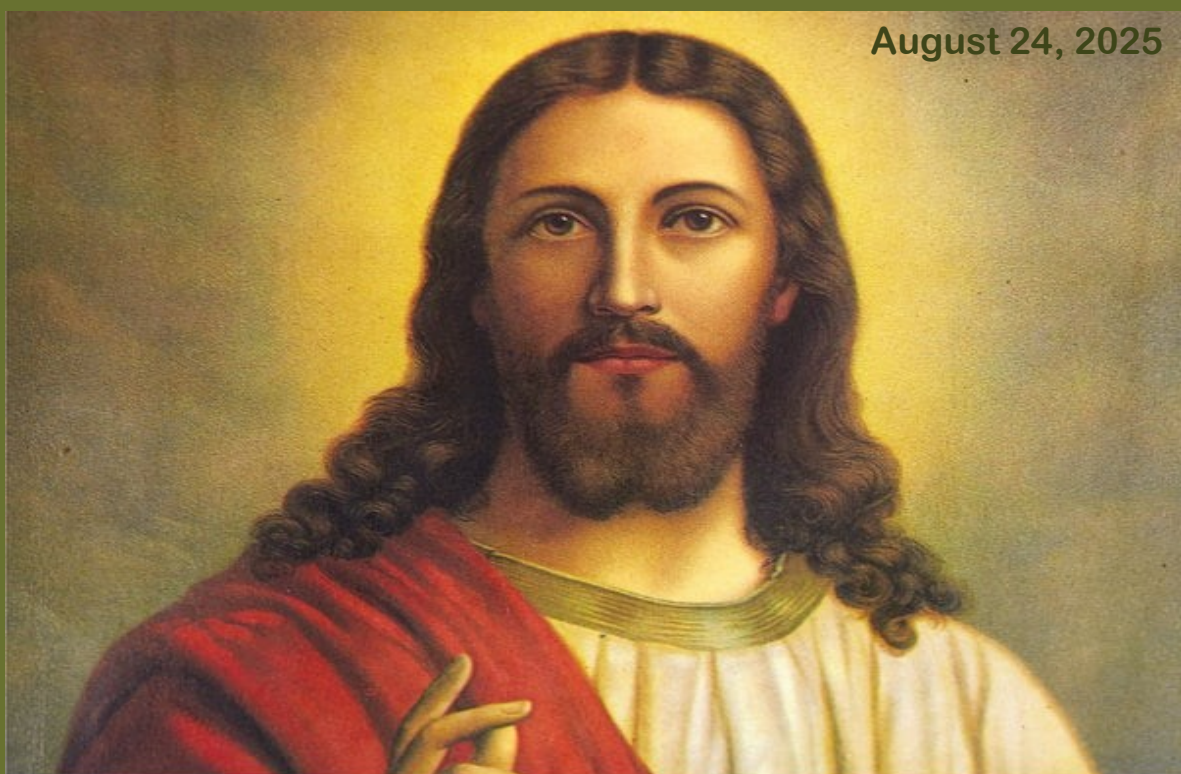
Visit our
Website at:
sjbchicago.org



[salesianschicago](https://www.instagram.com/salesianschicago)



To learn more
about the
Salesians of
Don Bosco visit..
Salesians.org
or
Sdb.org



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

"People will come from the east and the west and from the north and the south and will recline at table in the kingdom of God. For behold, some are last who will be first, and some are first who will be last." - Lk 13:29-30

"Vendrán muchos del oriente y del poniente, del norte y del sur, y participarán en el banquete del Reino de Dios. Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos". - Lc 13, 29-30

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

En el evangelio del domingo pasado escuchamos unas palabras de Jesús un tanto inquietantes, “No he venido a traer la paz, sino la división.” Este domingo escuchamos otras palabras igual de inquietantes, “Yo les aseguro que no se quienes son ustedes. Apártense de mis todos ustedes los que hacen el mal”. Sorprendentemente, estas palabras van dirigidas no solo a personas alejadas, sino a quienes incluso dicen: “Hemos comido y bebido contigo, y tú has enseñado en nuestras plazas”. Esto nos puede desconcertar. ¿Cómo puede ser que el Maestro no reconozca a quienes compartieron mesa con él? ¿Acaso no basta con estar cerca de Jesús, asistir a sus enseñanzas, participar en sus celebraciones? El Señor, con esta parábola, nos invita a ir más allá de una relación superficial con Dios.

Comer y beber con Jesús, escuchar su palabra, no garantiza una verdadera unión con él si nuestro corazón permanece cerrado o nuestras obras contradicen lo que decimos creer. Es posible estar físicamente cerca de Cristo, formar parte de la comunidad, y sin embargo vivir de espaldas a su mensaje. La puerta estrecha de la que habla el Evangelio es esa invitación a una fe auténtica, a una vida coherente. No basta con “parecer” discípulos, sino “serlo” de verdad. Jesús no busca simples asistentes, sino seguidores y seguidoras cuyo corazón y estilo de vida reflejen el amor, la justicia y la misericordia de Dios. A veces, podemos caer en la tentación de pensar que por participar en las celebraciones, por cumplir ritos o por pertenecer a una tradición, ya tenemos asegurada la cercanía con el Señor. Sin embargo, Jesús es claro: lo que importa es la respuesta personal, la conversión diaria, el compromiso con el prójimo. La Eucaristía, la oración, la vida comunitaria, son medios preciosos para encontrarnos con Jesús, pero pierden su sentido si no se traducen en obras de amor y justicia. Comer y beber con él, sin abrir el corazón y sin dejarse transformar, puede llevarnos a escuchar esas dolorosas palabras: “No sé de dónde son ustedes”.

El Evangelio nos llama a examinar nuestra vida: ¿Soy discípulo o solo espectador? ¿Permito que la Palabra de Dios transforme mis actitudes, mis prioridades, mi relación con los demás? ¿Mi fe se traduce en obras concretas de compasión, perdón, búsqueda de la justicia? La puerta es estrecha no porque Dios quiera excluir, sino porque el amor verdadero exige entrega y coherencia. Jesús quiere reconocer en nosotros no solo a quienes estuvieron cerca, sino a quienes se dejaron moldear por su Espíritu. Hoy el Señor nos invita a no contentarnos con “comer y beber con él” de manera superficial, sino a caminar en una relación viva, comprometida y transformadora. Sigamos a Jesús no solo de palabra, sino con todo nuestro corazón y nuestras acciones. Así, cuando lleguemos a la puerta, el Maestro no solo nos reconocerá, sino que nos dirá: “Vengan, benditos de mi Padre, hereden el reino preparado para ustedes”.

Dear sisters and brothers in Christ,

In last Sunday's Gospel we heard some somewhat troubling words from Jesus, "I have not come to bring peace, but division." This Sunday we hear other equally troubling words, "I do not know where you are from. Depart from me, all you evil-doers!" Surprisingly, these words are addressed not only to people who are not practicing the faith, but to those who even say: "We eat and drank in your company, and you taught in our streets." This can be disconcerting. How can it be that the Master does not recognize those who shared a table with him? Is it not enough to be close to Jesus, to attend his teachings, to participate in his celebrations? The Lord, with this parable, invites us to go beyond a superficial relationship with God.

Eating and drinking with Jesus, listening to his word, does not guarantee true union with him if our hearts remain closed or our works contradict what we say we believe. It is possible to be physically close to Christ, to be part of the community, and yet to live with one's back turned to his message. The narrow door of which the Gospel speaks is that invitation to an authentic faith, to a coherent life. It is not enough to "appear" to be disciples, but to truly "be" one. Jesus is not looking for mere assistants, but followers whose hearts and lifestyles reflect God's love, justice, and mercy. At times, we can fall into the temptation of thinking that by participating in celebrations, by performing rites or by belonging to a tradition, we are already assured of closeness to the Lord. However, Jesus is clear: what matters is the personal response, the daily conversion, the commitment to one's neighbor. The Eucharist, prayer, community life, are precious means of encountering Jesus, but they lose their meaning if they are not translated into works of love and justice. Eating and drinking with him, without opening our hearts and without allowing ourselves to be transformed, can lead us to hear those painful words: "I don't know where you are from."

The Gospel calls us to examine our lives: Am I a disciple or just a spectator? Do I allow God's Word to transform my attitudes, my priorities, my relationship with others? Does my faith translate into concrete works of compassion, forgiveness, the pursuit of justice? The door is narrow not because God wants to exclude, but because true love demands dedication and coherence. Jesus wants to recognize in us not only those who were close, but also those who allowed themselves to be molded by his Spirit. Today the Lord invites us not to be content with "eating and drinking with him" in a superficial way, but to walk in a living, committed and transforming relationship. Let us follow Jesus not only in words, but with all our hearts and our actions. Thus, when we come to the door, the Master will not only recognize us, but will say to us: "Come, you blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you."

Gran Tardeada

ST. JOHN BOSCO - ST. JAMES PARISH
2250 N. McVICKER Chicago, IL. 60639

29 de Agosto
5:00 PM - 9:00 PM

MUSICA EN VIVO



DJ EN VIVO



Antojitos Mexicanos

Pambazos



Tacos- Asada/ al pastor



DEJAN QUE LOS
NIÑOS VENGAN A
MI.

LUCAS 18:16

UNETE CON NOSOTROS PARA UNA CASA ABIERTA



HORARIOS DEL PROGRAMA

8/21/2025

**PRIMER AÑO DE COMUNION Y RCIA
DE NIÑOS (ESPAÑOL) 5:30PM EN EL
CENTRO DE SANTO DOMINGO SAVIO**

8/22/2025

**SEGUNDO AÑO DE COMUNION Y RCIA DE
NIÑOS (ESPAÑOL) 5:30PM EN EL CENTRO
DE SANTO DOMINGO SAVIO**

8/23/2025

**PRIMER AÑO DE CONFIRMACION 3:00PM
EN EL GIMNACIO DE ST. JAMES**

8/24/2025

**PRIMER AÑO Y SEGUNDO AÑO DE COMUNION Y
RCIA-1 (ESPAÑOL) 11:30AM EN EL CENTRO DE
SANTO DOMINGO SAVIO**

8/23/2025

**SEGUNDO AÑO DE CONFIRMACION Y RCIA-2
5:30PM EN EL CENTRO DE SANTO DOMINGO SAVIO**

8/24/2025

**CLASE DE INGLES PARA PRIMER AÑO Y
SEGUNDO AÑO DE COMUNION ,
CONFIRMACION RCIA-1 Y 2 8:00AM EN
CENTRO DE SANTO DOMINGO SAVIO**

8/24/2025

**PRIMER AÑO Y SEGUNDO AÑO DE
COMUNION 10:15AM EN EL CENTRO DE
FORMACION**



Contactanos si necesita
mas informacion

773-836-2413

ULTIMAS INSCRIPCIONES 2025-2026

PARA NIÑOS DE NUEVO INGRESO

Y

SEGUNDO AÑO DE CATECISMO



En el Mes de
AGOSTO
Lunes a Viernes
8:30AM -4:30PM



Las registraciones se llevaran a cabo en la oficina de Catecismo 773-836-2413

DOCUMENTOS indispensables para niños de primer año son:

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión (Si estudiante ingresa al programa de Confirmación)
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia
- Si hijo/a mí tiene problemas para el aprendizaje lo inscribiré en clases de TUTORIA. si el/ ella tiene un programa de educación individual (IEP por sus siglas en inglés) deberá traer una copia del registro para poder asistir a su hijo/a mejor.

Colegiatura

\$150.00 por un niño

\$225.00 por dos niños (Aplica solo a Hermanos)

\$300.00 por tres o más niños (Aplica solo a Hermanos)

\$50.00 para niños que ya hicieron su primera comunión y desean continuar en el programa de **PERSEVERANCIA**

(SOLO ACEPTAMOS EFECTIVO O CHEQUES)



NO SE INSCRIBIRA A QUIEN NO TRAIGA DOCUMENTOS COMPLETOS

Segundo Año pedimos que su balance del año 2024-2025 este saldado al momento que venga a registrar para su segundo año. Y tendrá que dejar un depósito para la siguiente registración del año 2025-2026



GARAGE SALE!

¡VENTA DE GARAJE!

We will be accepting donations for our Yard Sale, they can be dropped off in the two-front rooms near the St. John Bosco Church Entrance / Estaremos aceptando donaciones para nuestra Venta de Garaje, se pueden dejar en los dos cuartos dentro de la entrada de la Iglesia San Juan Bosco

Accepted Donations

- Used Clothing for Women, Men & Children
- Jewelry / Accessories for Men & Women
- Housewares
- Home decor / artwork
- Electronics
- Small Furniture
- Games & Toys
- Sports Equipment
- Musical Instruments
- Antiques & Collectibles

Donaciones Aceptables

- Ropa Usada para Mujer, Hombre y Niños
- Joyería y accesorios para Mujer y Hombre
- Artículos para el Hogar
- Decoraciones y Arte para el hogar
- Electronicos
- Muebles pequeños
- Juegos y Juguetes
- Equipaje Deportivo
- Instrumentos Musicales
- Objetos de Antigüedad o Coleccion



¡Comienza la catequesis!

We will be waiting for you!
Te esperamos

Don't miss out!
¡NO FALTES!



St. John Bosco-St. James Parish

Religious Education Classes start
September 4, 5, 6, & 7, 2025

Contactanos si necesita mas
informacion/ If you need more
information please contact us.

773-836-2413

Parroquia
San Juan Bosco-
Santiago Apostol



Las Clases de
Catecismo
comienzan
del 4, 5, 6, y 7
de Septiembre
2025



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



JUBILEO DE LA ESPERANZA

Sitios de peregrinación oficiales:

Vicariato I

- Santa Maria del Popolo
- Prince of Peace
- Holy Cross
- St. Anne
- Our Lady of the Wayside
- St. Joseph the Worker
- Our Lady of Perpetual Help

Vicariato II

- St. Clement
- St. Hyacinth Basilica
- St. Mary of the Lake
- Queen of All Saints Basilica

Vicariato III

- Holy Name Cathedral
- St. Mary of Czestochowa
- St. Rita of Cascia

Vicariato IV

- St. Hubert
- St. Matthew
- St. Francis Borgia
- St. Francis of Assisi (Kostner)
- St. John Vianney

Vicariato V

- St. Cletus
- St. Michael
- Our Lady Mother of the Church Polish Mission

Vicariato VI

- St. Gianna Molla
- St. Thomas the Apostle
- St. Veronica



St. John Bosco
St. James Parrish

Invita al:

CHARLA PARA PAREJAS

**El AMOR es de
VALIENTES**

Eclesiástes 4, 9-11

NOVIEMBRE

03

7:00PM



KRISTIAN CHAVES
PREDICADOR CATÓLICO

ST. JOHN BOSCO
2250 N. MC VIKER AVE
CHICAGO, ILLINOIS 60639



ST. JOHN BOSCO
ST. JAMES PARISH

+

**QUÉ TIPO DE
FAMILIA** +
Estás construyendo?

NINGÚN ÉXITO EN LA VIDA JUSTIFICA EL FRACASO EN LA FAMILIA



KRISTIAN CHAVES
PREDICADOR CATÓLICO



+

ST. JOHN BOSCO
2250 N. MC VIKER AVE
CHICAGO, ILLINOIS 60639





Weekly Pastoral Activities

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Actividades Pastorales Semanales

Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



Saturday Sábado Sobota 23	* Peregrinación del Jubileo 2025— San Juan Bosco hasta St. John Vianney	7:00AM	SJB Church
	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8AM	SJB Savio Center
	* Reunión Célula Divina Misericordia	10:00AM	SJB Church Room
	* Educación Religiosa -Catecismo "OPEN HOUSE"	3:00PM	SJB-SJ
	* Educación Religiosa -Catecismo "OPEN HOUSE"	5:30PM	SJB-SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Adoración Nocturna	9:00PM	SJB Church
Sunday domingo Niedziela 24	* Vigilia de Renovacion Carismatica	5:00AM	SJ Church
	* Educación Religiosa -Catecismo "OPEN HOUSE"	8:00AM	SJB-SJ
	* Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim	10AM	SJ
	* Educación Religiosa -Catecismo "OPEN HOUSE"	10:15AM	SJB-SJ
	* ECOS Team Meeting / Reunión de Equipo de ECOS	2:30PM	SJB
	* Educación Religiosa -Catecismo "OPEN HOUSE"	11:30AM	SJB-SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB
Monday lunes Poniedziałek 25	* Rosary in Spanish / Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Clase de Biblia	7PM-9PM	SJ Formation Center
	* Circulo de Oración Renovación Carismática –SJB	8PM-9PM	SJB Church
	* Reunión para Evaluar Las Actividades del Cumpleaños de Don Bosco	8PM	SJB Casa Lupita
Tuesday Martes wtorek 26	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Grupo de Jóvenes Adultos (Los Grises)	6:00PM	SJB Church Balcony
	* Reunión de Pastoral Migratoria	7PM	SJB Casa Lupita
	* Circulo de Oración -SJ	7PM-9PM	SJ Church
Wednesday Miércoles Roda 27	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB
	* Altar Server Practice, Mass & Formation	6:00PM-7:30PM	SJ Church
	* Curso de Liderazgo Catequético	7PM-9PM	SJ Rectory Hall
	* Reunión de Lideres de Renovación Carismática	8PM-9:30PM	SJB Church Room
	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8PM-9PM	SJB Savio Center
	* Young Adults Bible Study (Ages 18-35)	8PM-9PM	SJ Formation Center



Weekly Pastoral Activities

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)
Actividades Pastorales Semanales
Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie



Thursday Jueves Czwartek 28	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Reunión de Grupo Los Grises	6PM-8PM	SJB Church Balcony
	* Rosary in Spanish / Rosario en español	6:30PM	SJ Church
	* Reunión de Alpha Español	7PM	SJB Savio Center
	* Reunión de Lideres de Grupo Renovación Carismática-SJ	6PM—7:45PM	SJ Rectory Hall
	* Adoración para grupos Parroquiales	7:45PM	SJB Church
	* Young Adults Adoration	9PM-10:30PM	SJB School Gyn
Friday viernes piątek 29	* Gran Tardeada –Musica en Vivo, Comida y Mas	5PM-9PM	SJB
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Reunión de Renovación Carismática Jóvenes Adultos	7PM-9PM	SJ Rectory Hall
Saturday Sábado Sobota 30	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8AM	SJB Savio Center
	* Reunión Célula Divina Misericordia	10:00AM	SJB Church Room
	* Noche Mexicana—Música en Vivo, Comida y Mas	4PM-10PM	SJB
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Adoración Nocturna	9:00PM	SJB Church
Sunday domingo Niedziela 31	* Vigilia de Renovacion Carismatica	5:00AM	SJ Church
	* Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim	10AM	SJ
	* ECOS Team Meeting / Reunión de Equipo de ECOS	2:30PM	SJB
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB

ST. JOHN BOSCO

Mass Intentions

Saturday, August 23rd, 2025

7:00— ✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Vicente Salgado, ✚ Isidro Salgado
✚ José Ipolito Valle Torres, ✚ Lucio Salgado
Por la Salud de María Susana Ramírez
Acción de gracias al Santo Niño de Atocha
Bendición: Cumpleaños—Mateo Villarreal

Sunday, August 24th, 2025

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— ✚ Oliva Salinas, ✚ María Trinidad Villegas
Almas del Purgatorio
Por la Salud de María Susana Ramírez
Acción de gracias por Adria Paya

9:30— ✚ Willy Flores

11:00— ✚ Luisa Peralta, ✚ Alberta Peralta, ✚ Joel Contreras
✚ Ascensión y Anacleto Terrazas, ✚ María Guadalupe Sánchez
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno, ✚ Javier Ruiz
✚ Antonio Rivera, ✚ Matilde Valentín, ✚ Francisco Valente
✚ José Luis Feliciano, ✚ Virginia Flores Lagunas
Almas del Purgatorio, Animas del purgatorio
Acción de gracias por la salud de Juana García
Bendición: Cumpleaños—Maya Segovia
Bendición: Cumpleaños—Susana Ubaldo Hurtado

1:00— Por la Salud de María Susana Ramírez

7:00— ✚ Oliva Pérez, ✚ José Ipolito Valle Torres
Acción de gracias por la Divina Misericordia
Por la Salud de Gloria Cintron

Monday, August 25th, 2025

8:00— ✚ Elayne Bilka, ✚ Rev. John Edward Mulvihill
For pregnant women and the unborn
Blessing: Birthday—Adria Paya

7:00— ✚ Kelvin Jamil Chauca, ✚ María Guadalupe Sánchez
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ José Ipolito Valle Torres

Tuesday, August 26th, 2025

8:00— ✚ Charles Bilka, ✚ María S. Delgado

7:00— ✚ María Guadalupe Sánchez, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno, ✚ Ernesto Pérez
Acción de gracias por la familia Ávila Guzmán
Bendición: Cumpleaños—Adria Paya

Wednesday, August 27th 2025

8:00— ✚ Edward Bilka, ✚ Charles Dupee

7:00— ✚ María Guadalupe Sánchez, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno
Bendición: Cumpleaños—Samantha Villanueva

Thursday, August 28th, 2025

8:00— For Vocations

7:00— ✚ María Guadalupe Sánchez, ✚ Teodosa Pérez Cruz
✚ Epitacio Moreno, ✚ María de la Luz Bracamontes
✚ Ricardo Bracamontes

Friday, August 29th, 2025

8:00— ✚ Margaret Bilka
For the poor souls in purgatory

7:00— ✚ María Guadalupe Sánchez, ✚ Ana María Zuluaga
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Abel Figueroa Castañeda,

Saturday, August 30th, 2025

7:00— ✚ María Guadalupe Sánchez, ✚ Margarita Farmit
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Enrique Solache, ✚ María Ruiz, ✚ Teresa Rodríguez
✚ Javier Vivas, ✚ Jorge Borrayo

Sunday, August 31st, 2025

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00—

9:30— ✚ Carmelo Flores, ✚ Ramon y Amelia Bran

11:00— ✚ Joel Contreras, ✚ María Guadalupe Sánchez
✚ Teodosa Pérez Cruz, ✚ Epitacio Moreno
✚ Virginia Flores Lagunas, ✚ María de la Luz Bracamontes
✚ Ramon Flores, ✚ Esperanza Duran
✚ José de los Santos, ✚ Rutila Guevara
Por las almas del purgatorio

1:00— ✚ Víctor Gutiérrez, ✚ Margarita García

7:00— ✚ Oliva Pérez, ✚ Rosalio Mancillas, ✚ Jesús Taboada

ST. JAMES

Mass Intentions

Saturday, August 23rd, 2025

5:00 —

Sunday, August 24th, 2025

TWENTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30—

9:00— **PRO POPULO: For the people of the parish**

10:30—

12:00— ✚ Cesar Villareal, ✚ Franckin Orellana, ✚ Laura Quito
✚ Néstor Buestan, ✚ Luis Arturo Quito
✚ Rufino Carrera

Monday, August 25th, 2025

8:00—

Tuesday, August 26th, 2025

8:00—

Wednesday, August 27th, 2025

8:00—

Thursday, August 28th, 2025

8:00—

Friday, August 29th, 2025

8:00—

Saturday, August 30th, 2025

5:00 —

Sunday, August 31st, 2025

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30—

9:00— **PRO POPULO: For the people of the parish**

10:30—

12:00— ✚ Cesar Villareal, ✚ Jorge González
Almas del Purgatorio

RECORDATORIO IMPORTANTE

Si usted tiene una Vela Memorial para un ser querido al lado de la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en la Iglesia San Juan Bosco, Favor de pasar a la oficina Parroquial para actualizar su pago anual. Gracias!

IMPORTANT REMINDER

If you have a Memorial Candle for a loved one next to the image of Our Lady of Guadalupe at St. John Bosco Church, please stop by the Parish office to update your annual payment. Thank you!



PARISH OFFICE

ST. JOHN BOSCO RECTORY

SACRAMENTS, COMMUNICATIONS, MASS INTENTIONS

(773) 622-4620

Monday—Friday, 8:30AM-4:30PM

Saturday/Sunday, CLOSED

ST. DOMINIC SAVIO CENTER

@ St. John Bosco Campus

RELIGIOUS EDUCATION, VIRTUS, MASS INTENTIONS

(773) 836-2413

Monday & Tuesday Closed

Wednesday—Saturday, 11:00AM-7:00PM

Sunday 7:00AM-3:00PM

VALDOCCO

SALESIAN YOUTH MINISTRY CENTER

@ St. James Campus-2441 N. Menard Avenue

(773) 413-7530

PASTORAL TEAM

SALESIANS OF DON BOSCO

Parochial Vicar	Fr. James Berning, SDB
Parochial Vicar	Fr. Krzysztof Cepil, SDB
Parochial Vicar/CYM	Fr. Paul Chu, SDB
Parochial Vicar	Fr. Timothy Ploch, SDB
Director	Fr. David Sajdak, SDB
Pastor	Fr. Miguel A. Suarez, SDB

Deacon	Simon Anguiano
Deacon	Víctor Moreno
Deacon	Orlando Perez

Parish Secretary	Rosa I. Mata
Communications	Evelyn Acevedo
Business Manager	Nohemi Garcia

CRE	Felicitas Santillán
RE Office Manager	Rosa I. Salazar
Secretary	Marcela Guerrero

MASS SCHEDULE

ENGLISH

St. James Church

Saturday Vigil—5:00PM; Sunday—9:00AM

St. John Bosco Church

Sunday—9:30AM; Monday to Friday—8:00AM

POLISH / PO POLSKU

St. James Church

Sunday—7:30AM, 10:30AM

Monday to Friday—8:00AM

First Friday—7:00PM

SPANISH / ESPAÑOL

St. James Church

Sunday—12:00PM

St. John Bosco Church

Saturday Vigil—7:00PM;

Sunday—7:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 7:00PM;

Monday to Friday—7:00PM

CONFESSIONS

St. James Church

30 Minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday to Sunday 6:00-6:45 PM

ADORATION

Daily Adoration at St. James Church

Monday to Friday 8:45am to 6:00pm

Eucharistic Thursdays

Every Thursday at St. John Bosco Church

7:45pm to 9:00pm

St. John Bosco-St. James Parish Sunday Offering August 2 – August 3, 2025

5:00PM	\$254.00	14 Envelopes	SJ
7:00PM	\$915.00	31 Envelopes	SJB
7:30AM	\$365.00	23 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,647.00	35 Envelopes	SJB
9:00AM	\$422.00	26 Envelopes	SJ
9:30AM	\$409.00	15 Envelopes	SJB
10:30AM	\$476.00	30 Envelopes	SJ
11:00AM	\$2,257.00	61 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,351.00	52 Envelopes	SJ
1:00PM	\$1,866.00	49 Envelopes	SJB
7:00PM	\$924.00	23 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...\$10,886.00

Cash...\$9,901.00 Checks...\$985

Envelope Families... 991 Envelopes Received...359



ST. JOHN BOSCO
ST. JAMES PARISH
SALESIANS OF DON BOSCO



Noche Mexicana

Sabado 30 de Agosto

2pm - 10pm

2250 N. McVicker Ave, Chicago, IL 60639

Con la presentacion especial de
Sonidos y Movimientos de México



ROKA MONKI

Habr  Antojitos Mexicanos
Tacos - Azada / Al Pastor
Pambazos
Enchiladas
Tacos dorados y Mucho mas.



**SONORA
DINAMITA
DE COLOMBIA**

Mas Info : (773) 622-4620

